

COMPRESSOR

MKII

Benutzerhandbuch



empress
effects

Weitere Informationen

Auf unserer Website (www.empresseffects.com) finden Sie viele weitere Informationen und Details zu folgenden Punkten:

Download

Dieses Handbuch steht Ihnen auch als PDF-Datei zum Download zur Verfügung.

Stichwortsuche

Verwenden Sie die Suchfunktion in der elektronischen Version dieses Handbuchs, um Ihre interessanten Themen schnell zu finden.

Kundensupport

Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, steht Ihnen unser Kundensupport-Team gerne zur Verfügung.

Symbole und Signalwörter

Signalwörter	Bedeutung
GEFAHR!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine sofortige gefährliche Situation hin, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
VORSICHT!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
HINWEIS!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu materiellen und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Warnschilder	Art der Gefahr
	Allgemeines Warnschild
	Elektrizitätsgefahr
	Heiße Oberfläche
	Plötzlich laute Geräusche

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Pedal wurde entwickelt, um Gitarrentöne bei Live-Auftritten und Studioaufnahmen zu verbessern.

Bitte verwenden Sie es gemäß der Anleitung im Benutzerhandbuch.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Verwendung unter nicht empfohlenen Bedingungen entstehen.

Sicherheit

	GEFAHR! Gefahr für Kinder Entsorgen Sie Plastiktüten und Verpackungen ordnungsgemäß, um sicherzustellen, dass sie außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern aufbewahrt werden und Erstickungsgefahren vermieden werden. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile wie Knöpfe abnehmen können, um Erstickungsgefahren zu verhindern. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen Geräten.
	GEFAHR! Elektrischer Schock Gefahr eines elektrischen Schocks durch freiliegende Drähte oder beschädigte Komponenten. Überprüfen Sie die Pedale auf Schäden, bevor Sie sie verwenden. Bei Beschädigung den Gebrauch sofort einstellen und professionelle Reparatur in Anspruch nehmen.

	GEFAHR! Probleme mit der Stromversorgung Verwenden Sie die richtige Spannung und den richtigen Strom für die Stromversorgung Ihres Pedals, um Schäden und Sicherheitsrisiken zu vermeiden. Überprüfen Sie den Zustand der Stromversorgung, und verwenden Sie für mehrere Pedale eine dedizierte Stromversorgung, um eine Überlastung durch Reihenschaltung zu vermeiden.
	VORSICHT! Überhitzung Überhitzung vermeiden. Pedale nicht übereinander stapeln oder in engen Räumen platzieren. Bei Überhitzung den Gebrauch einstellen und das Pedal abkühlen lassen.
	VORSICHT! Stolpergefahr / Platzierung der Pedale Stolpern verhindern: Sichern Sie Kabel und platzieren Sie Pedale fest, um Ausrutschen und Stürze zu vermeiden.
	VORSICHT! Lautstärkespitzen Achten Sie auf Lautstärkespitzen und unerwartete Geräusche beim Einstellen der Pedalparameter.
	HINWEIS! Allergien oder Empfindlichkeiten Allergiehinweis: Einige Materialien der Pedale, wie Klebstoffe und Beschichtungen, können Reaktionen verursachen. Beenden Sie die Verwendung und suchen Sie bei Bedarf ärztlichen Rat.
	HINWEIS! Brandgefahr Fernhalten von direkter Hitze und offenen Flammen

Contents

Einführung	1
Die Grundlagen der Kompression	2
Sidechain	3
Parallele Kompression	4
Steuerungen im Überblick	5
Einstellen des Bypass-Zustands beim Start	7
Schnellstart	8
Stromversorgung des Kompressors MKII	10
Regulatorische Konformitätsinformationen	10
Spezifikationen	13

Einführung

Als wir 2011 unseren originalen Kompressor auf den Markt brachten, wurde er schnell zum Favoriten von Gitarristen und Bassisten gleichermaßen, die nach mehr als den typischen vereinfachten Steuerelementen suchten, die bei den meisten Kompressorpedalen zu finden sind. Basierend auf dem wertvollen Feedback unserer Nutzer haben wir nun alles Gute unseres originalen Kompressors genommen und noch verbessert.

Neben dem vollen Umfang an Funktionen und Steuerelementen, die normalerweise nur in High-End-Studioequipment zu finden sind, wie Eingangs- und Pegelreduzierungsmessung, unabhängige Attack- und Release-Steuerungen, ein Mischknopf für parallele Kompression und einen externen Sidechain-Einsatz, haben wir nun auch eine "Tilt" Klangregelung und einen wählbaren Sidechain-Hochpassfilter in den Erfassungsschaltkreis des Kompressors integriert. Oh, und das ganze Paket ist jetzt halb so groß. Wer liebt kein kleines Paket?!

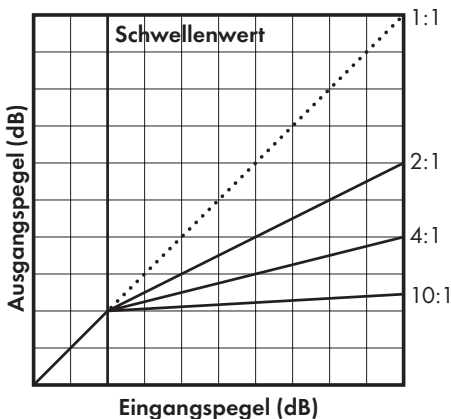
Wir hoffen, dass der Kompressor MKII auch Ihr Favorit wird, und danken Ihnen aufrichtig, dass Sie sich für Empress Effects entschieden haben.

- Steve Bragg



Die Grundlagen der Kompression

Kompression kann Ihrem Spiel Konsistenz und Sustain verleihen oder zur Definition von Noten und anderen Effekten verwendet werden. Sie verringert im Wesentlichen den Unterschied zwischen hohen und niedrigen Audioniveaus, indem sie den Pegel jedes Signals über dem Schwellenwert reduziert.



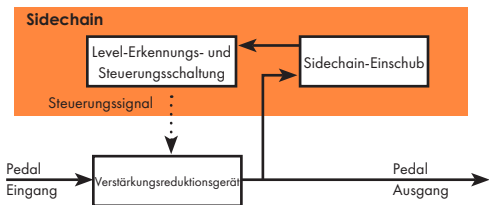
Das Verhältnis bestimmt, wie viel Pegelreduktion auf das Signal angewendet wird, sobald es den Schwellenwert überschreitet. Bei einem Verhältnis von 4:1 bedeutet dies, dass für jeden 4 dB über dem Schwellenwert nur 1 dB des Ausgangssignals ausgegeben werden. Ein Verhältnis von 10:1 würde für jede 10 dB des Eingangssignals 1 dB des

Ausgangssignals ausgeben.

Der Attack regelt, wie schnell die Pegelreduktion beginnt, nachdem ein Signal den Schwellenwert überschritten hat. **Die Release** kontrolliert, wie lange es dauert, bis der Pegel des Kompressors nach dem Unterschreiten des Schwellenwerts wieder auf sein ursprüngliches Niveau zurückkehrt.

Sidechain

Der **Sidechain** ist die Pegelerfassungsschaltung des Kompressors. Basierend auf dem ihm zugesandten Signal wird er bestimmen, wie viel Pegelreduktion angewendet wird. In der Regel handelt es sich dabei um eine Kopie des Eingangssignals, die an einem bestimmten Punkt im



Audiosignalweg entnommen wird. In unserem Fall wird das Signal nach der Pegelreduktion entnommen, was als Kompression im „Feedback“-Stil bekannt ist. Es kann sehr nützlich sein, das Sidechain-Signal zu verändern, um anzupassen, wie der Kompressor reagiert.

Sidechain High Pass Filter

Der **Sidechain-HPF** (High-Pass-Filter) Schalter

kann aktiviert werden, um zu verhindern, dass die Kompression durch hochenergetische Noten in der tiefsten Oktave ausgelöst wird, was hilft, eine Überkompression zu vermeiden und die tiefen Frequenzen voll klingen zu lassen, während gleichzeitig irrtümliche hohe Noten kontrolliert werden, die hervorstechen.

Sidechain-Verbindungsbuchse

Die **Sidechain-Verbindungsbuchse** auf der Rückseite des Pedals ermöglicht es Ihnen, das Sidechain-Signal durch Einstecken eines externen Geräts wie zum Beispiel eines Equalizers zu verändern. Sie können auch eine externe Audioquelle verwenden, um die Kompression auszulösen, indem Sie Audio durch den Ring der Sidechain-Buchse einspeisen.

Die Sidechain-Verbindungsbuchse akzeptiert einen 1/8"-TRS-Stecker: Spitze = Senden, Ring = Zurückgeben, Hülse = Masse.

Parallele Kompression

Der Mischregler des Basskompressors ermöglicht parallele Kompression. Dies eröffnet viele Möglichkeiten. Eine großartige Verwendung ist, das komprimierte Signal zu übersteuern und dann den Mischregler zu verwenden, um etwas vom unkomprimierten Signal einzumischen. Das Ergebnis klingt natürlich mit mehr Sustain und gutem Attack. Probieren Sie es aus!

Steuerungen

input: Stellt den Pegel ein, der in den Kompressor-Schaltkreis eingeht. Höhere Pegel führen zu mehr Kompression.

attack: Steuerung, wie schnell der Kompressor den Pegel reduziert, wenn ein eingehendes Signal den Schwellenwert überschreitet. Die Attack-Zeit nimmt zu, wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen.

Bereich: 50 μ s - 50 ms.

mix: Regelt den Pegel zwischen dem trockenen Signal und dem feuchten (komprimierten) Signal. Ganz im Uhrzeigersinn ist das Signal zu 100% feucht, und ganz gegen den Uhrzeigersinn ist es zu 100% trocken. Durch das Einmischen des trockenen Signals werden die Dynamiken wiederhergestellt, die während der Kompression verloren gehen können. Diese Technik der parallelen Kompression ermöglicht zusätzlichen Sustain, ohne das Leben zu verlieren, das mit einem unkomprimierten Signal verbunden ist.

ratio: Bestimmt, wie aggressiv die Pegelreduktion ist.

2:1 - Gut für eine sanfte Pegelkontrolle. Sehr transparent.

4:1 - Eine ausgezeichnete allgemeine Einstellung. Immer noch transparent, aber bietet einen großen Bereich der Kompression.

10:1 - Starke Kompression. Nahe an der Begrenzung.



im Überblick



output: Stellt den Ausgangspegel ein. Dies beeinflusst nicht die Menge der Kompression. Kann verwendet werden, um den durch Kompression verlorenen Pegel auszugleichen oder als Boost für Soli.

release: Steuerung, wie schnell der Kompressor zu seinem ursprünglichen Pegel zurückkehrt. Die Release-Zeit nimmt zu, wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen. Bereich: 50 ms - 1 s.

tone: Ein 'Tilt'-Stil Klangregler zentriert bei 500Hz. Im Uhrzeigersinn drehen erhöht die Höhen und verringert die Bässe. Umgekehrt verringert ein gegen den Uhrzeigersinn Drehen die Höhen und erhöht die Bässe.

sidechain hpf: Ein Hochpassfilter, das tiefe Frequenzen abschneidet, die zum Verstärkungsreduktionsregelkreis gelangen. Hilft, übermäßige Kompression zu vermeiden, insbesondere bei Bässen.

bypass footswitch: Schaltet den Kompressor ein und aus.

Einstellen des Bypass-Zustands beim Start

Um zu ändern, ob der Kompressor im aktivierten oder umgangenen Zustand startet, halten Sie beim Einschalten des Kompressors die Fußschaltertaste gedrückt. Die erste rote Gain-Reduction-LED blinkt, um anzuzeigen, dass Sie sich im erweiterten Konfigurationsmodus befinden. Drücken Sie den Fußschalter, um zwischen den Zuständen umzuschalten:

Gain-Reduction-LED 1 = Umgangen beim Start

Gain-Reduction-LED 2 = Aktiviert beim Start

Wenn Sie fertig sind, drücken und halten Sie den Fußschalter 2 Sekunden lang, um Ihre Auswahl zu bestätigen und zu speichern, und verlassen Sie die erweiterte Konfiguration.

Schnellstart

Hinzugefügte

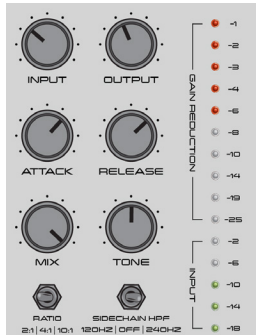
Steuerung: Hier ist ein guter Ausgangspunkt, um Konsistenz und Sustain zu Ihrem Spiel hinzuzufügen und gleichzeitig die Dynamik zu erhalten. Passen Sie den Eingangspegel so an, dass der Gain-Reduction-Meter 8 dB Gain-Reduction anzeigt, wenn Sie am lautesten spielen.



Chicken Pickin': Dieser bietet einen schönen komprimierten Country-Sound. Passen Sie den Eingang so an, dass bei lautem Spiel eine 10 dB Gain-Reduktion erreicht wird.

Transparente Komprimierung:

Dies gibt Ihnen eine gute dynamische Kontrolle, um Ihr Spiel auszugleichen. Das Verhältnis von 2:1 ist sehr transparent. Es wird nicht wirklich so sehr komprimiert klingen, sondern insgesamt einfach süßer.



Limiter: Diese Einstellung wird Ihre Plektrum-Angriffe absorbieren und einen weicheren Klang erzeugen. Sie werden auch viel Sustain daraus bekommen.

Stromversorgung des Compressor MKII

Besuchen Sie www.empresseffects.com/power für eine vollständige Liste kompatibler Netzteile.

Bitte beachten Sie: Der Empress Compressor MKII benötigt mindestens 100 mA Strom, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Jedes Netzteil mit einer Bewertung von 9V Gleichstrom, das negative Spitzenpolarität liefert und mindestens 100 mA Strom liefert, sollte funktionieren.

Regulatorische Konformitätsinformationen

FCC (USA)

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen des Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss jegliche empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

Verantwortliche Stelle in den USA

Americas Compliance Consulting LLC dba iCertifi
1001 SW Disk Drive, Ste 250
Bend, Oregon 97702 USA
FCC_sDoC@icertifi.com
icertifi.com

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung des Geräts aufheben.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Funkfrequenzenergie abstrahlen und kann bei Nichtbeachtung der Anweisungen schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer dazu ermutigt, versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Ausrichten oder versetzen Sie die Empfangsantenne.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.

ICES-003 (Canada)

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

CE (European Union)

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung von Empress Effects Inc. - 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9 - ausgestellt. Das auf der ersten Seite dieses Handbuchs identifizierte Gerät entspricht den Anforderungen der elektromagnetischen Verträglichkeitsrichtlinie 2014/30/EU der Europäischen Union gemäß den folgenden harmonisierten Normen:

- EN 55032:2015/A11:2020 – Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimediageräten - Emissionsanforderungen
- EN 61000-3-2:2014 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingstromemissionen (Geräteeingangsstrom ≤ 16 A pro Phase)
- EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flimmern in öffentlichen Niederspannungsnetzen für Geräte mit Nennstrom ≤ 16 A pro Phase und ohne bedingte Verbindung
- - EN 55035:2017/A11:2020 – Elektromagnetische Verträglichkeit von... (Textabbruch)multimedia equipment - Immunity Requirements

CK

Name: Colin King

Titel: Konstrukteur

Unternehmen: Empress Effects Inc

Datum: August 19, 2023

Standort: 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9



WEEE (2012/19/EU)

Dieses Produkt darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Gemäß den WEEE-Vorschriften bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer zugewiesenen Sammelstelle oder geben Sie es dem Lieferanten zurück, um es ordnungsgemäß zu recyceln. Beachten Sie örtliche Gesetze und Vorschriften für die Entsorgung. Kontaktieren Sie Ihre örtlichen Behörden oder support@empresseffects.com für spezifische Informationen.



Entsorgung des Verpackungsmaterials

Für die Transport- und Schutzverpackungen wurden umweltfreundliche Materialien gewählt, die dem normalen Recycling zugeführt werden können. Stellen Sie sicher, dass Plastiktüten, Verpackungen usw. ordnungsgemäß entsorgt werden. Entsorgen Sie diese Materialien nicht einfach mit Ihrem normalen Hausmüll, sondern stellen Sie sicher, dass sie zur Wiederverwertung gesammelt werden. Bitte beachten Sie die Hinweise und Markierungen auf der Verpackung.



Spezifikationen

Eingangsimpedanz:	1 M Ω
Ausgangsimpedanz:	2.2k Ω
Frequenzgang (-3dB):	10Hz - 20kHz
Verzerrung:	<0.1%
Rauschen:	-101dB
Headroom:	+15dBu
Eingangsspannung:	9V DC +  -
Benötigter Strom:	100mA
Stromversorgungseingangsstecker:	2,1 mm Hohlstecker
Höhe:	2.5"
Länge:	4.8"
Breite:	2.6"
Gewicht:	1lb